

# Viaje en Auto Feliz

Comprar un vehículo normalmente es muy emocionante, también puede ser complicado y llevar mucho tiempo. Uno debe buscar el equilibrio entre lo que quiere y la realidad económica, decidir si comprar o alquilar con opción a compra y saber cuál es la mejor oferta para usted. Este programa cubrirá los conceptos básicos que debe conocer para tomar las mejores decisiones, entre ellos:

- Su situación financiera
- ¿Qué es mejor comprar uno nuevo, usado o alquilar con opción a compra?
- Crédito y financiamiento
- Cómo obtener la mejor oferta
- Leyes sobre alquiler con opción a compra y préstamos

## Capítulo 1: Su Situación Financiera

Para que el proceso sea eficiente y poder mejorar sus posibilidades de viajar en auto feliz (contra estresado por problemas financieros), deberá analizar varios factores:

- **Sus necesidades.** Piense en sus requerimientos de transporte. ¿Su vehículos debe ser suficientemente grande para que entre una familia de cinco integrantes o pequeño para que entre en los pequeños lugares para estacionamiento de la ciudad; fuerte como para cargar leña o elegante para llevar a sus clientes?
- **Sus deseos.** Sus deseos juegan un papel muy importante en la decisión de comprar un auto. La marca, el color, las opciones y el estilo son todos factores importantes para estar feliz con su decisión final. Consulte revistas sobre autos y sitios web para obtener ideas.
- **Su presupuesto.** Es fácil dejarse llevar y terminar con un vehículo que está fuera de su rango de precio y un pago mensual que supera su capacidad. Su presupuesto, y no la opinión de un vendedor, debe regir su decisión. Revise sus ingresos y gastos para ver de cuánto dispone por mes para los gastos de un auto.

### Calcule Cuánto Puede Pagar

Complete la planilla de cálculo para presupuestos para ver de cuánto dinero dispone para los gastos de un auto. Asegúrese de incluir el pago mensual del auto, la prima del seguro, los gastos de combustible, el costo proyectado de mantenimiento y matrícula y los gastos de estacionamiento. Si necesita hacer una estimación, utilice cifras conservadoras.

- **Complete la hoja de trabajo de presupuesto, páginas 10-12**

Si observa que le queda poco dinero disponible o directamente nada de dinero para los gastos de un auto, es posible que deba recalcular su presupuesto reduciendo o eliminando gastos no esenciales.

## Ahorre para el Anticipo o Costo Total del Vehículo

Si bien es posible comprar un vehículo sin anticipo, usted terminará pagando mucho más. Normalmente, cuanto más pide prestado, más le costará el vehículo a la larga. Para reducir la cantidad de dinero que debe financiar, lo mejor es dar un anticipo significativo. Con suficientes ahorros, quizá pueda comprar en el acto: generalmente es la opción cuando se compra un vehículo usado, en vez de uno nuevo.

Para ahorrar eficazmente, primero es necesario saber cuánto uno quiere ahorrar (esto se determina con la planilla de cálculo para presupuesto), luego se fija una fecha razonable para alcanzar la meta. Utilice la opción de deducción automática para facilitar el proceso. Arregle con su institución financiera para que deduzcan una suma fija de su cuenta de cheques y la depositen automáticamente en su cuenta de ahorros.

## Capítulo 2: ¿Qué es Mejor Comprar uno Nuevo, Usado o Alquilar con Opción a Compra (Lease)?

Después de determinar cuánto puede gastar, el próximo paso es decidir entre comprar uno nuevo, uno usado o alquilar con opción a compra. Es importante conocer los aspectos positivos y negativos de cada opción.

Opción de Compra	Ventajas	Desventajas
<b>Nuevo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puede pedir exactamente la marca, modelo y opciones que más le interesan.</li><li>• Existen leyes de protección al consumidor que lo defienden</li><li>• El auto tiene valor y se convierte en un activo a medida que se paga el préstamo</li><li>• Los vehículos nuevos normalmente son más confiables</li><li>• La mayoría de las garantías cubren reparaciones y repuestos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los vehículos nuevos pueden ser muy caros: tienen un precio de compra alto, requisitos de cobertura total de seguro y gastos de matrícula.</li><li>• El vehículo se desvaloriza casi inmediatamente</li></ul>
<b>Usado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quizá pueda utilizar sus ahorros para comprar el auto en el acto</li><li>• Los vehículos usados son menos caros que los autos nuevos</li><li>• A medida que se cancela el préstamo, el vehículo pasa a ser un activo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A menudo, se desconoce la historia del vehículo. Es posible que no lo hayan mantenido adecuadamente y por lo tanto que sea menos confiable.</li><li>• Los vehículos usados generalmente no tienen garantías.</li><li>• Los vehículos más viejos tienden a deteriorarse: el costo de mantenimiento aumenta con el tiempo.</li></ul>

<p><b>Alquilado con Opción a Compra (Lease)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los pagos mensuales son comparativamente bajos.</li> <li>• Los alquileres son a un plazo relativamente corto, por lo tanto puede conducir un auto nuevo cada pocos años.</li> <li>• Normalmente, los vehículos alquilados tienen garantías integrales.</li> <li>• El pago por adelantado exigido para un vehículo alquilado es relativamente bajo.</li> <li>• Puede obtener un modelo más lujoso que si comprara un vehículo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El vehículo no le pertenece.</li> <li>• Es muy difícil salir de un contrato de alquiler con opción a compra si no puede afrontar los pagos.</li> <li>• El costo de asegurar un vehículo alquilado puede ser muy alto.</li> <li>• Debe tener buen crédito.</li> <li>• Existen limitaciones de millaje, generalmente entre 10,000 y 15,000 por año.</li> <li>• Debe pagar los millajes adicionales o daños adicionales al desgaste normal.</li> </ul>
---	---	--

Al comprar un vehículo usado, sepa que los modelos más lujosos suelen retener su valor y por lo tanto se venden a mejor precio. Normalmente encontrará mayores descuentos en los vehículos más estándar. Las mejores ofertas generalmente se encuentran en autos y camiones que en algún momento estaban alquilados, así como los vehículos con pocas funciones especiales.

Si bien alquilar un vehículo le permite tener un vehículo más bonito por menos dinero por mes que si lo comprara, es importante recordar que un alquiler con opción a compra es un arrendamiento. Una vez finalizado el plazo del alquiler, usted debe regresar el vehículo. En ese momento, usted tiene la opción de pagar los cargos pendientes por millaje o daño o de comparar el vehículo en el acto. A menudo, se paga más a la larga con un alquiler y luego la compra del vehículo que si se habría comprado directamente el vehículo. Si, durante la vigencia del contrato de alquiler con opción a compra, uno decide devolver el vehículo, deberá pagar multas muy altas. También se debe tener en cuenta que generalmente no hay tanto espacio para negociar un trato con un contrato de alquiler como ocurre cuando se compra un vehículo, así que se recomienda buscar la mejor oferta inicial disponible.

### **Ahorre en Costos de Combustible**

Ya sea que compre o alquile, el modelo que finalmente adquiera tendrá un impacto sobre su futuro financiero. Llenar el tanque es un gasto mayor para la mayoría de la gente y nada le ahorrará más dinero en la estación de servicio que un vehículo de bajo consumo. Los automóviles, camiones y camionetas deportivas grandes y robustas pueden consumir hasta tres veces más combustible que un auto pequeño, así que elija con cuidado. También hay incentivos impositivos para invertir en la última tecnología: si compra un auto híbrido nuevo, es posible que reciba una deducción del impuesto federal.

Para ahorrar más en combustible:

- Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio
- Mantenga los neumáticos inflados con la cantidad de aire adecuada
- Mantenga el embrague en condiciones
- Tenga suficiente cantidad de aceite de motor, y limpio, en el auto
- Elija la ruta con el terreno más plano y menos paradas
- Use el aire acondicionado con moderación
- Retire los portaequipajes y portabicicletas que no utiliza para que el auto sea más aerodinámico
- Mantenga las ventanillas cerradas cuando viaja a alta velocidad

- Evite los congestionamientos de tráfico y el tránsito donde debe frenar y arrancar continuamente
- Retire los objetos pesados del vehículo
- Trasládese en bicicleta, caminando o en transporte público cuando sea posible
- Apague el vehículo en vez de dejarlo en marcha (cuando sea posible)
- No caliente los vehículos nuevos, la mayoría no lo necesitan
- Evite ir a gran velocidad en cambios bajos
- Respete el límite de velocidad
- Utilice el control de cruce en la carretera, cuando sea seguro
- Aproveche las pendientes en bajada
- Acelere despacio cuando arranca en un semáforo
- Compre gasolina sin plomo regular en vez de la gasolina más cara, la mayoría de los vehículos están diseñados para usarla
- No acelere el motor
- Organice transportes colectivos para compartir el costo del combustible
- Conduzca únicamente cuando sea necesario
- Utilice el sistema de navegación (si dispone de uno) para evitar perderse y gastar combustible
- Aproveche el mismo viaje para hacer varios trámites

### Capítulo 3: Crédito y Financiamiento

Sus antecedentes crediticios tendrán un impacto importante sobre la tasa de interés que le ofrecerán. Cuanto mejor sea su calificación crediticia, mejor será la oferta de financiamiento que recibirá. También se podrán analizar otros factores, tales como antigüedad en el empleo, ingresos y gastos, al determinar el tipo de financiamiento que puede obtener.

Si su informe de crédito no es perfecto, puede optar por pedirle a alguien con buen crédito que sea codeudor del préstamo junto con usted. Tenga cuidado al utilizar esta opción, ya que el cofirmante asume la misma responsabilidad por el pago del préstamo. Los pagos con mora o falta de pagos aparecerán en los informes de crédito de ambos.

Algunas instituciones financieras pueden ofrecer préstamos especiales a los compradores de su primer vehículo. Esto puede permitirle obtener un préstamo a una tasa razonable aunque tenga antecedentes crediticios limitados.

#### Opciones y Consecuencias de Financiamiento

Dado que el financiamiento aumenta el costo total del auto, el préstamo que se obtiene es muy importante. Asegúrese de comprender los siguientes aspectos del contrato de préstamo antes de firmar los documentos:

- Precio exacto que pagará por el vehículo
- Cantidad de dinero que financia
- Cargo de financiamiento
- Tasa porcentual anual (APR, por sus siglas en inglés)
- Cantidad y montos de los pagos
- Precio de venta total

## Busque la Mejor Oferta

La cantidad total que pagará por su auto depende del precio, la tasa porcentual anual (APR) y la duración del préstamo. Cuando busca la mejor oferta:

- No se deje engañar por la publicidad de un pago mensual bajo: si el préstamo es por un plazo largo y la tasa de interés es alta, es posible que termine pagando más de lo que debe.
- Tenga cuidado con las promociones de APR muy bajas. Si bien es posible que usted califique para que le otorguen tasas bajas si realiza un anticipo importante, quizá sea más conveniente pagar cargos de financiamiento más altos sobre un auto más barato o comprar un auto que requiera un anticipo menor.
- Busque incentivos del fabricante. Las concesionarias pueden ofrecer devolución de dinero sobre algunos modelos específicos.

## Cuidado con el Financiamiento a Cero por Ciento

El financiamiento a cero por ciento parece una oferta increíble, después de todo, ¿hay algo mejor que un préstamo sin interés? Muchas veces, sí. Estas “ofertas” generalmente vienen con precios inflados en las garantías extendidas y el seguro automotor, altos costos de solicitud y multas por pago anticipado. Y dado que pierde derecho a la opción de descuento, usted termina pagando un precio más alto por el auto. También es posible que se le exija que pague el auto en tres años o menos: lo cual implica un pago mensual muy alto.

Considere este ejemplo:

Precio	\$20,000	\$20,000
Anticipo	– \$2000	– \$2000
Descuento del Fabricante	– \$2000	– \$0
Monto a Financiar	= \$16,000	= \$18,000
Interés	5% de Interés	Concesionaria 0% de Préstamo
Plazo del Préstamo	60 meses	36 meses
Pago Mensual	\$301	\$500
Costo Total	\$18,060	\$18,000

Si bien la oferta de cero por ciento de interés parece razonable, renunciar al descuento y tener un préstamo a corto plazo puede hacer que los pagos mensuales sean muy altos. Y a la larga, costaba apenas \$60 más tomar el préstamo de cinco por ciento a cinco años, con pagos mucho más razonables.

El financiamiento de cero por ciento puede ser difícil de conseguir. Sólo se lo ofrecen a las personas con buen crédito, a criterio del prestamista. Y no está disponible para los autos y camiones más populares.

## Préstamos de Concesionarias y Compañías Financieras

En una concesionaria de auto, le recomendarán utilizar el financiamiento de la concesionaria. Si bien no todos los préstamos de concesionarias son malos, en la mayoría de los casos, es preferible un préstamo de su institución financiera. Este ejemplo muestra la diferencia entre un préstamo con una tasa de interés del cinco por ciento (una buena tasa) y una con una tasa del 15 por ciento (la tasa que generalmente ofrecen las compañías financieras):

Monto Financiado	\$16,000	\$16,000
Interés	5%	15%
Plazo del Préstamo	60 months	60 months
Pago Mensual	\$301	\$381
Costo Total	\$18,060	\$22,838

La tasa de interés más alta aumenta el pago del préstamo \$79 por mes, lo cual representa un aumento total de casi \$4800.

## Capítulo 4: Cómo Obtener el Mejor Precio

Jamás entre a una concesionaria sin estar preparado. Antes de entrar, debería saber:

- El modelo que busca
- Las opciones que busca
- Sus necesidades de transporte
- Cuánto está dispuesto a pagar
- Cuánto puede financiar
- Cuánto dinero puede destinar a los pagos mensuales

Interiorícese sobre precios, modelos y funciones investigando dicha información en revistas, libros e Internet. Asegúrese de comparar modelos y precios en avisos publicitarios y en las salas de las concesionarias. Visite su institución financiera antes de comprar, para que pueda armar su vehículo sabiendo cuánto puede gastar.

### Negocie

Para comprar su vehículo nuevo al mejor precio, a menudo deberá negociar con el vendedor. A la larga puede resultarle beneficioso perfeccionar sus habilidades para negociar ya que muchas veces puede ahorrarle entre un 10 y 20 por ciento del precio publicitado. Quizá pueda negociar un precio particularmente bueno para los modelos con mucho stock o los modelos menos populares.

Pero recuerde: una oferta no es una oferta si termina comprando un vehículo que realmente no quiere. A veces pedir un vehículo puede ahorrarle más dinero que negociar para comprar uno que ya está en la concesionaria, ya que no tendrá que pagar las opciones que no necesita o no desea.

### Entregue su Vehículo Usado a Cambio

Si ya tiene un vehículo, seguramente lo venderá y utilizará el dinero de la venta para pagar la

totalidad o una parte del vehículo nuevo. Para conseguir el mejor precio, asegúrese de saber cuánto vale su vehículo. Consulte los libros de referencia o en Internet para conocer el precio. Una vez que sepa el precio, tiene dos opciones:

- Venderlo usted mismo: Generalmente de este modo se consigue el mejor precio, pero tendrá que esperar que se venda y deberá ocuparse de poner el aviso, hablar y ver a mucha gente y negociar con los compradores.
- Entregárselo a la concesionaria: Generalmente es la opción más fácil, si bien normalmente no se obtiene el mejor precio. Para asegurarse de aprovechar al máximo la permuta, concrete la operación únicamente después de haber negociado el mejor precio posible para el auto nuevo.

### **Ahorre en Seguro**

El seguro de su auto puede ser un gasto importante. No obstante, puede mejorar su posibilidad de obtener la mejor oferta:

- Mejore su calificación crediticia: Las compañías de seguro pueden utilizar sus calificaciones crediticias para determinar la prima. Cancele las deudas sin garantía excesivas, pague las cuentas de cobro y pague sus obligaciones financieras en término, siempre.
- Establezca una residencia de largo plazo. Incluso mejor, conviértase en el dueño de una casa: ambas cosas transmiten la idea de responsabilidad.
- Evite multas, especialmente las infracciones en movimiento: asista a la escuela de tránsito si no puede hacerlo.
- Reduzca sus montos de cobertura y aumente su deducible. Si es un conductor cauteloso con buenos antecedentes como conductor, quizá valga la pena asumir el riesgo.
- Compre un auto usado, las primas son más baratas.
- Evite los vehículos con tracción en las cuatro ruedas y los vehículos de alto rendimiento, ya que generalmente tienen primas más altas.

Puede analizar la posibilidad de contratar un seguro complementario GAP, un producto opcional que asegura la diferencia entre lo que adeuda del vehículo y lo que vale según la compañía de seguro. Sin este seguro, tendría que pagar la diferencia de depreciación en caso de accidente o robo. Generalmente este producto de seguro está disponible para los autos nuevos financiados, y no para todos en general. Si bien es importante contar con una cobertura suficiente, contratar seguro innecesario es una pérdida de dinero.

## **Capítulo 5: Leyes sobre Alquiler con Opción a Compra (Leasing) y sobre Préstamos**

Antes de comprar o alquilar, asegúrese de leer y comprender el contrato antes de firmarlo. El contrato debe reflejar con exactitud las condiciones que usted aceptó y el vehículo debe ser exactamente el que usted quiere.

Si va a comprar, tenga en cuenta que una vez que firma el contrato de compraventa, ya no podrá arrepentirse: estará obligado legalmente a cumplir con los términos y condiciones que se establecen en el contrato. El contrato sólo puede cancelarse con autorización de la concesionaria o cuando existen causas legales que lo permitan.

### **Ley de Veracidad en los Préstamos**

Esta ley exige a los acreedores suministrar información escrita sobre:

- Tasa porcentual anual
- Total de cargos de financiamiento
- Monto del pago mensual
- Fechas de vencimiento de los pagos
- Monto total financiado
- Duración del acuerdo de crédito
- Cargos por pagos fuera de término

### **Ley de Limón (The Lemon Law)**

Si usted hizo reparar su vehículo por el mismo problema en distintas oportunidades y el problema aún persiste, quizá tenga un “limón”. Las leyes de limón varían en los distintos estados y pueden exceder la garantía que usted tiene en su contrato de compra. El problema debe impedir sustancialmente el uso, valor o seguridad del vehículo. La Ley de Limón cubre una amplia variedad de defectos, entre otros, los problemas con estas partes del vehículo:

- Motor
- Transmisión
- Sistema eléctrico
- Frenos
- Dirección

### **Ley Federal de Arrendamiento del Consumidor (LFAC)**

Esta ley exige que la compañía de alquiler divulgue la siguiente información:

- El monto total del pago inicial
- La cantidad y montos de los pagos mensuales
- Todos los cargos cobrados
- Millaje anual permitido
- Si el alquiler puede cancelarse anticipadamente
- Si el vehículo puede comprarse al finalizar el alquiler
- El precio para la compra del vehículo al finalizar el alquiler
- Todos los pagos adicionales que puedan exigirse al finalizar el alquiler

### **Regla de las Prácticas de Crédito**

La Regla de las Prácticas de Crédito exige que los acreedores suministren un aviso por escrito a los posibles cofirmantes sobre su responsabilidad en caso de que la otra persona no realice el pago.

### **Ley de Igualdad de Oportunidad de Crédito (Equal Credit Opportunity Act)**

Esta ley prohíbe la discriminación relacionada con el crédito por cuestiones de género, raza, color, estado civil, religión, país de origen o edad.

## Recursos

- Federal Trade Commission  
(877) FTC-HELP (382-4357)  
[www.ftc.gov](http://www.ftc.gov)
- Better Business Bureau  
(703) 276.0100  
[www.bbb.org](http://www.bbb.org)
- Kelley Blue Book  
[www.kbb.com](http://www.kbb.com)
- NADA Guide  
[www.nada.com](http://www.nada.com)

Algunas leyes estatales pueden otorgarle derechos adicionales. Comuníquese con la oficina de protección al consumidor de su estado o con la oficina del Procurador General ([www.naag.org](http://www.naag.org)).

## Hoja de trabajo de presupuesto

**Ingreso mensual.** Ingrese sus ingresos bruto y neto (después de los impuestos) de todas las fuentes. Para los ingresos que recibe con escasa frecuencia, tales como bonificaciones o devoluciones de impuestos, calcule el ingreso anual, luego divida por 12 para encontrar el monto mensual.

Fuente	Bruto	Neto
Empleo		
Empleo del Esposo/a		
Empleo de Medio Tiempo		
Alquiler/Cuarto Recibidos		
Comisiones/Bonos		
Reembolso de Impuestos		
Ingreso por Inversion		
Beneficios del Gobierno		
Seguro de Desempleo		
Pensión Alimenticia/Manutención de los Hijos		
Apoyo Familiar/Amigos		
Otro		
<b>Total</b>		

**Gastos Mensuales.** Los gastos de la casa se dividen en esenciales y variables. Para todas las categorías ingrese el monto mensual que usted gasta. Muchos de los gastos fluctúan cada mes, por lo que deberá colocar un promedio. Otros gastos pueden ser periódicos (como ser seguros, patentes de automotores e impuestos). Calcule el monto anual y divídalo por 12.

Categoría	Gasto	Promedio por Mes	Objetivo por Mes
VIVIENDA	Alquiler / Hipoteca		
	2da Hipoteca		
	Seguro del Propietario		
	Asociación de Propietarios de Viviendas (Cuotas de Asociaciones)		
	Mantenimiento del hogar		
	Gas / Electricidad (promedio)		
	Agua / Alcantarillado Público / Recolección de Residuos		
	Teléfono		
ALIMENTOS	Comestibles / Artículos Domésticos		
	En el Trabajo / En la Escuela		
SEGURO (Excluya los montos descontados por planilla)	Salud/dental/visión		
	Vida/discapacidad		
MÉDICOS (Excluya los montos descontados por planilla)	Doctor/quiropático		
	Optometrista/Lentes		
	Dentista/Ortodoncista		
	Medicamentos		
TRANSPORTE (Excluya los montos descontados por planilla)	Pago de Automóvil N° 1		
	Pago de Automóvil N° 2		
	Seguro del Automóvil		
	Registro del Automotor		
	Combustible		
	Mantenimiento / Reparaciones		
	Peajes / Estacionamiento / Transporte público		
CUIDADO DE MENORES (Excluya los montos descontados por planilla)	Guardería Infantil / Cuidado de niños		
	Pensión Alimenticia / Manutención de los Hijos		
AHORROS	Emergencia		
	Metas		
IMPUESTOS SOBRE LOS INGRESOS	Año anterior		
	Pagos estimados de impuestos (contratista independiente)		
DEUDAS NO GARANTIZADAS	Pago de préstamo		
	Tarjeta de crédito N° 1		
	Tarjeta de crédito N° 2		
	Tarjeta de crédito N° 3		
	Tarjeta de crédito N° 4		

Categoría	Gasto	Promedio por Mes	Objetivo por Mes
PERSONAL	Belleza / Peluquería		
	Compras		
	Cosméticos / Manicura		
ENTRETENIMIENTO	Cable / Satélite		
	Cine / Conciertos/ Teatro		
	Libros / Revistas		
	CD / Cintas / Videos / DVD		
	Cenas		
	Deportes / Pasatiempos / Clubes / Gimnasio		
	Vacaciones / Viajes		
MISCELÁNEOS	Gastos Bancarios		
	Lavadero / Tintorería		
	Honorarios de Sindicato		
	Computadora / Gastos Servicio de Internet		
	Cuidado de Animales Domésticos		
	Regalos		
	Beeper / Teléfono Celular		
	Gastos Bancarios / Correo		
	Cigarrillos / Alcohol		
	Religión / Caridad		
	Otro		
	Otro		
	Otro		
	Otro		
	Otro		
	Otro		
	Otro		
Otro			
<b>TOTALES (incluya los totales de la página 1)</b>			

Copyright © 2008 BALANCE

**Resultado final.** Una vez que haya determinado el total de su pago líquido y gastos, está listo para determinar su resultado final. Reste el total de todos los gastos, incluyendo los pagos de deudas, de su ingreso neto. Si el resultado es un número positivo, puede agregar el dinero adicional a su cuenta de ahorro para lograr antes su meta. Si todos sus gastos exceden sus ingresos, necesita hacer ajustes para que sus finanzas vuelvan a cuadrar.

Ingreso Mensual Total	Gastos Totales	Balance
	-	=